

**Li Laus**

A large yellow starburst graphic with eight points, centered on the page. The word "Felibrige" is written in blue across the center of the starburst. The background behind the starburst consists of a pattern of fine, parallel lines.

**Felibrige**

**LAUS  
DE  
ANDRIÉU DUPUIS**



Archives Iconographiques du Palais du Roure - Avignon

Félibrige

**Francis MOURET**  
Felibre Majourau

**LAUS**  
**DE**  
**ANDRIÉU DUPUIS**  
(1924 – 2004)

**Cigalo de la Patrìo**

**Santo-Estello dóu Martegue**  
**2006**

# **CIGALO DE LA PATRÌO**

**1881**

**Paul GAUSSEN**

(1845 – 1893)

**1894**

**Gaston JOURDANNE**

(1858 – 1905)

**1905**

**Marius BACQUIÉ-FONADE**

(1854-1910)

**1911**

**Léopold VABRE**

(1864-1936)

**1936**

**Pierre CAUSSE**

(1883-1951)

**1952**

**Georges MARTIN**

(1905-1981)

**1982**

**André DUPUIS**

(1924-2004)

**2005**

**Francis MOURET**

*Gento Rèino, Segne Capoulié, Car Counfraise, Ami Felibre,*

Pèr un majourau nouvelàri, prendre la paraulo pèr lou proumié cop à l'acamp santestelen pauso un dilèmo redoutable.

D'efèt li sentimen qu'esprovo soun desparaulable mai bessai d'uno banalita talo que se demando se farié pas miés de se teisa que de s'espreni.

Mai tambèn, lou silènci sarié descourtés envers lou Felibrige que moun dèute à soun respèt es talamen reau, ma vido felibrenco aguènt sèno countèsto counfourta ma vido vidanto, sarié pamens countràri à la tradicioun felibrenco dóu laus e de segur, injuste à respèt de moun egrègi predecessour.

Farai dounc lou laus dóu majourau Dupuis qu'ai couneigu e aprecia.

D'en proumié vole gramacia mi counfraise majourau de sa fisànço e de m'agué elegi pèr sucedi au regreta majourau Dupuis.

Au moumen de prendre plaço dins vosto saberudo assemblado, ressentè de sentimen de moudestio e de retengudo, subre tout quand m'asarde à coumpara mi moudèste merite à la valour e à la qualita d'aquéli qu'an pourta la cigalo de la Patriò, desenant la miéuno.

Voudriéu espreni ma gratitudo i tres majourau que m'an peirineja : lou generau Carle Roure, Roubert Rousset, moun counfraise, e Jan-Marc Courbet, d'agué bèn vougu me teni sus li sànti font, après m'agué encouraja, soustengu, presenta, pièi de s'èstre carga emé un grand merite d'aquéu pres-fa. Aurai uno pensado esmougudo à la memòri d'Andriéu Tartanson, mèstre en Gai Sabé, pouèto e escrivan recouneigu, de sa dono Oudeto, que poutavo fieramen lou vèsti arlaten, mi bèu parènt ; li mèstre d'Obro Pèire Saturnin e Ougèni Simon, tóuti dous rèire-cabiscòu dóu Flourège.

Dirai tambèn ma recouneissènço à-n-aquéli que m'an endraia en Felibrige : Damisello Gabriello Milhaud, mestressso d'obro e cabiscolo d'ounour dóu Flourège.

Moun èime recouneissènt noun pòu manca d'evouca à la debuto la memòri di sèt titulàri de la cigalo de la Patriò que m'an precedi :

Gausseu Pau (1845 - 1893) elegi à Marsiho en 1881, pouèto e escrivan, journalisto e bibliotecari de la vilo d'Alès. Jourdanne Gastoun (1858 - 1905), dóutour en dre, magistrat, conse de Carcassouno de 1887 à 1889, coulbouradou de mant un joumau e revisto, elegi en Avignoun en 1894. Bacquié-Fonade Marius (1854 - 1910) elegi en Arle en 1905. Vabre Leopold (1864 - 1936) medecin chève de l'espitaou de Beziés, elegi à Mount-pelié en 1911. Causse Pèire (1883 - 1951) viticultour, proupietàri dóu mas di Felibre, proche de Mount-pelié, elegi à Niço en 1936. Martin Jòrgi (1905 - 1981), bijoutié à Nimes, autour di libre “ Dins li carriero au tèm passà ” (Avignoun Roumaniho 1968), de “ L' amelié de Nimes ” (Ed. de La Tour Magno 1970) “ Nimes dans la littérature ”, “ Nimes à la belle Epoque ”, “ La Camargue gardiane au temps passé ” (1976).

## **ANDRIEU DUPUIS**

### **Sa vido**

Andriéu Dupuis es nascu lou 22 de juliet 1923 à Lioun, capitalo di Gaulo, pèr de resoun que tènou que de l' asard, coume amavo de lou dire, monte soun paire óficié superiour èro en garnisoun ; sejourno pièi à Besançon, pièi à Belfort, fin la guerro de 39-40, dato de la despartido de soun paire. Soun enfanço e uno partido de sa jouinesso se dabanon dounc en deforo de Prouvènço, fin que sa maire vèngue planta caviho à Bouiargo, país d'óurigino de sa famiho peirenalo.

Es embarra au coulège de l' Assoumcioun e au licèu de Nimes monte daverou soun bacheleirat. Descuerb alor la Camargo gardiano e s'afiho à la “ Nacioun gardiano ” e tambèn à la Counfrarié di Gardian e au Felibrige en 1941. Engaja voulountari en 1942 au tresen regimen d'óusard de Montauban, es mes en coungié d'armistiço en novèmbre de la memo annado, après l'invasioun de la zono libro pèr lis Aleman.

Es incurpoua en 1943 i Chantié de Jouinesso à Maurs la Jolie (Cantau) pendènt vue mes e aquièr lou grade de “ chef d'atelier ”. Pièi au titre dóu STO es manda à la poudrarié naciounalo de Toulouso que

delaisso en mai 1944 e entro en clandestinita fin qu'à la Liberacioun.  
Engaja voulountàri pèr lou tèms de la guerro, coumbat en Prouvènço  
dins uno unita de la 1ro armado franceso “ Rhin et Danube” e pren sa  
part i campagno de Franço, d'Alemagno e à l'òcupacioun d'aquéu païs

..

En fin de countrat, en desèmbe 1947, quito l'armado.

Debuto alor sa vido proufessionalo dins l' agriculturo, que vous  
countarai, e pren sa retirado fin 1987 à Bouiargo, lou vilage de sa  
famiho.

S'èro marida en 1950, emé damisello Margarido Vignaud, prourprietàri  
à Bouiargo. Quatre enfant nasquèron d'aquelo unioun : Bruno, mèmbe  
atuau de la Nacioun Gardiano, Marc, que travaio au Crédit Agricole du  
Gard ; Francés, óficié d'ativo, enfin Oudilo-Alis, clergue de noutàri,  
Rèino dóu Felibrige de 1990 à 1997. Reinage plen de gràci e de gentun.  
10 pichots enfant an esgaia sa vido.

### **Sa carriero proufessionalo**

Debuto sis ativeta proufessionalo en 1948, mounte prendra carriero,  
après un estage prati dins un tenamen de pouliculturo e participo à  
l'epoupèio rizicolo.

Fuguè ajoun au baile dóu doumaine de Sant Gile, realisè de noumbrous  
pres-fa de la memo mena dins li mas de l'Americo, d'Astouin, dóu  
grand e pichot Argens.

De 1951 à 1955 Andriéu Dupuis revèn à la proupieta de famiho, en  
seguido dóu despart dóu masié. Fuguè dounc baile e respounsable dóu  
doumaine familiau : “ Uno esperiènci dificilo mai enauranto mai  
talamen endrudissèto ” disié.

Dins aquelo pountanado Andriéu Dupuis a engivana un Coumitat de  
desvouloupamen ecounoumi souciau e culturau dóu vilage. Dins aquéu  
cadre preparè à Nimes lou regroupamen di bèn agricolu qu'aura valour  
d'eisèmple en zono aseigado.

En 1955 quouro la coupagnié dóu Bas Rose fuguè creado pèr lou  
presidènt Pèire Mendès-France, Andriéu Dupuis venguè lou proumié

coulabouradou dóu presidènt Felipe Lamour de la “ Compagnie du Bas Rhône et Languedoc ”.

Nouma respounsable di relacioun esteriouro, lou rèsto 32 an de tèms e coumpliguè uno obro counsiderablo d'aculido en ameinajamen regiounau d'eicecioun.

E ansin Andriéu Dupuis disié “ Ai aculi e mena mai de 140 000 persouno de tóuti li nacioun di cinq partido dóu mounde, e quant de celebraita, de cap d'estat, de Kroutchev à De Gaulle, de Mendès-France à Edgard Faure, sènso óublida lis escrivan, li filousofo, li journalisto, e li teinician, li menistre. Que de souveni à malouna. ”

## **Lou Felibre**

Andriéu Dupuis fuguè elegi majourau à la Santo Estello de Niço en 1982. Marida à la cigalo de la Patrìo, véuso dou majourau Jòrgi Martin de Nimes.

Aquelo cigalo, ié faguèron grand fèsto, lou dimenche 29 de janvié de 1983 à Bouiargo, à l' aflat de l'Escolo de la Tourre Magno e de soun presidènt Pèire Hugues.

L'avien presenta tres peirin ufanous :

Lou majourau Andriéu Chamson de l'Acadèmi Franceso, Lou majourau Pèire Hugues de l' Acadèmi de Nimes, Lou capoulié Pau Roux que i'espingoulè la cigalo.

Un fube de mounde de triò : dóu Felibrige, emé de noumbrous majourau e felibre mantenèire de la Nacioun Gardiano, dóu mounde dis Art e Letro e dóu mounde poulti.

Coutrio emé lou Capoulié Reinié Jouveau, Andriéu Dupuis faguè soun proun pèr que la Santo-Estello se tenguèsse à Nimes en 1990.

Andriéu Dupuis aguè la fierta d'i vèire sa fiho Oudilo-Alis chausido Rèino dou Felibrige pèr la laureato dóu Grand Pres di Jo Flourau Setenàri, Oudilo Rio, elo-memo elegido majouralo dóu Felibrige. La memo annado, lou majourau A. Dupuis venguè capitàni de la Nacioun gardiano à la seguido dóu majourau Enri Aubanel. Andriéu Dupuis èro peréu archivaire de la Counfrarié di Gardian e mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu Museon Arlaten.



A la despartido dóu majourau Hugues prenguè la presidènci de la soucieta literàri e felibrenco de la Tourre Magno (1987-1997) e n'en restè pièi president d'ounour.

Dins lou laus d'aquéu Majourau dóu Felibrige, capitani de la Nacioun gardiano, es bessai necite d'evouca lou role jouga pèr lou Riban de Prouvènço, à respèt de la Nacioun Gardiano.

D'efèt, dins lou culte de sa passiou pèr li tradicioun, lou Marqués pantaiavo uno Prouvènço acoulourido, englouriado dins de manifestacioun ispirado.

Coutriò em' Enrieto Dibon, pouetesso avignounenco, mai couneigudo soto l'escais-noum de Farfantello, cabiscolo dóu Flourège, l'escolo capouliero avié renousa émé li tradicioun festivo : e lou proumié de mars 1921, pèr uno claro vesprado d'ivèr, soto lou cèu papalin, lou Riban de Prouvènço, un agrupamen de chato, espelissié dóu Flourège, pèr lou sauvamen de la lengo e dis us e coutumo dóu terraire e pèr acoumpagna la Nacioun Gardiano dins si divèrsi manifestacioun.

Adeja en 1904, Frederi Mistral avié jita li foundamen de la defènso dóu vièsti pèr l'ourganisacioun de manifestacioun prestigioso, denoumado “ Fèsto vierginenco ”. Ansin lou Riban de Prouvènço engivano en 1921 sa proumièro fèsto vierginenco.

## **Lou capitani de la Nacioun gardiano**

Noun se pòu parla de soun capitani sènso evouca la Nacioun gardiano, assouciacioun foundado en 1903, pèr lou marqués Folco de Baroncelli, descendènt d'uno vièio famiho florentino, establido à-n-Avignoun.

Cinquanto an de tèms, lou marqués fuguè apassiouna de la vido gardiano. Li mas de l'Amarèu pièi dóu Simbèu, mounte restavo, fuguèron de fougau de tradicioun taurino e camarguenco.

La toco de la Nacioun Gardiano èro de manteni e glourifica lis us e coustumo de Camargo, di país dóu biòu, lou coustume d'Arle, de persegui l'espandido de la lengo d'O, de proupaga la dóutrinou felibrenco, lis obro de Frederi Mistral e de si disciple.

La Nacioun gardiano a ansin viscu e crèissu soto l'aflat de la pensado barounceliano e si realisacioun soun requisto.

Andriéu Dupuis, pèr n'en reveni à-n-éu, agantè enfantoun la fe camarguenco.

En 1928, avié pas mai de cinq an, fuguè pèr lou proumié cop, estrambourda de vèire li chivau de Camargo recampa sus la plaço di Santo.

La segoundo revelacioun ié venguè en 40 quand aguè l'escasènço de mena la rudo vido de gardian encò dóu marqués de Baroncelli :

“ S'aplantavo d'ouro de tèms pèr regarda li rosso que vanegavon en liberta e preniè un plasé sèmpe renouvela davans li biòu e la cavalino que venien s'abéura dins lou Rose, à jour fali, dins lou bruisamen d'uno naturo fèro mesclado à la sentido di palun. ”

Fuguè elegi capitàn de la Nacioun Gardiano en 1990, à la seguido de si prestigios davancié, Jùli Grand, Jan Grand, Jan Berard, Anfos Arnaud, Enri Aubanel. Ansin ié revèn l'ounour d'auboura lou ferre dóu marqués

....

Pourtavo fieramen lou vèsti camarguen e lou cargavo tre que poudié. Disié, souvènti fes qu'auboura lou ficheiroun pèr manteni li tradicioun noun es lou rebat d'un pople que vòu s'aresta lou tèms de viéure dins lou pantai regreta dóu passat.

Au contro disié qu'es pas necite de renega lou passat pèr basti l'aveni e pèr ço faire falié manteni, riboun ribagno lou coustume d'Arle qu'es lou mirau de la bèuta, lis us e li coustumo de Camargo que soun lou simbèu de nosto identita e nosto bello lengo miejournalo qu'es l'aflat de la fraternita entre li Prouvençau.

D'efèt sabié qu'èro pas eisa e mesuravo l'obro grandarasso que l'esperavo, mai la prenié à bello brassado e seguiguè ansin trege an de tèms la rego seguido pèr si davancié en fasènt passa lou cap dóu siècle 21en à-n-uno Nacioun qu'a sachu serva son gàubi e si tradicioun.

Couneissié sa terro camarguenco e lou biais de l'apara ; soun mestié i'avié baia uno clarta d'esperit e de visto e soun esperiènci ié fasié prendre uno pousicioun realisto sus lis acioun que menavo.

Coume si davancié avié un amour founs pèr la terro de bouvino e fasié sèmpe provo de retengudo sus li proujèt de moudernisacioun dóu pais.

Pèr éu, la Camargo èro lou retra d'un ideau de vido, de bèuta, di valour que ié soun assoucia. D'efèt, sabié qu'un cop la terro matrassado, noun se poudié reveni à sa bèuta d'ourigino, apelavo à l'unita di Camarguen

pèr manteni aut e fièr l'estendard de Prouvènço au contro di decidaire de touto meno.

Ansin disié Dagnac, sòci de la Nacioun Gardiano, un coumpan que counaissié bèn soun capitàni. Soun prepaus se devié d'èstre rapourta dins lou laus dou majourau Andriéu Dupuis.

## **Si merite**

Si merite fuguèron recouneigu : Majourau dou Felibrige en 1992. La memo annado Capitani de la Nacioun Gardiano.

Foundadou di “ Journées du Cheval de Camargue ”, que n'en assegurara l'animacioun 15 annado de tèms.

Fuguè tambèn : Membre dóu Coumitat dóu Museon Arlaten, Membre e souto-presidènt de la “ Jeune Chambre Economique de Nimes ”. Membre dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu Coumitat de souden dóu Pargue de Camargo. Membre courespoundènt de l'Acadèmi de Nimes. Presidènt de la Soucieta literàri e felibrenco de la Tourre Magno. Presidènt foundadou de l'Assouciacioun di relacioun publico de Lengadò-Roussihoun.

De decouracioun l'avien ounoura : Croix du combattant volontaire 39-45 en 1980. Chevalier du Mérite Agricole (arrêté du 24 juillet 1981). Chevalier des Palmes Académiques. (Décret du 10 février 1983).

## **L'ome**

Coume l'a escri lou presidènt de la Tourre Magno, Armand Brunel : “ Coumplissié, afouga, li cargo que reçaupié o que s'èro dounado, sènso febli, sènso se soucita de la peno o dóu lassugi, inalassable fin que capitèsse.

Troubavo, dins aquelo amiro, noun pas la mourousita di counstrencho mai l'escasènço de rescontre uman, la creacioun de novèllis amista, l'alargamen de soun univers persounau, tout ço qu'amavo :

vièure, counèisse, coumprene, empura la simpatìo, la fisanço, la fe. Ero d'un naturau mai-que-mai generous, desinteressa ; ié fasié gau de capita

tóuti lis óucasioun de pousqué rendre service, s'atirant uno fisanço e uno afecioun espontanivo de tóuti.

Dins tóuti li ciéucle que ié coulavourè, counquistè cade cop la simpatio ; èro un ome d'uno courtesié de cade moumen e jamai en fauto dins queto escasènço que siegue ; averavo l'adesioun pèr l'évidènci de sa propo sincerita ; sabié espremi si desacord emé finesso, en sourrisènt ; sabié e emé forço, dos di fundamento de la vido, l'umelita e la coumunicacioun. Ounèste, ome de bon, ome de bono coumpagnié, vaqui Andriéu Dupuis. ”

Ero d'aièr, e de vuei, pèr alesti deman.

Tau èro lou persounage qu'ai assaja, emé un grand respèt, de n'en faire lou retra e es pèr iéu uno legitimo fierta, sènso n'en tira glòri, de sucedi à un ome de trò qu'a mantengu aut e fort l'ideau mistralen.

Pèr acaba em' un darrier oumenage, redisèn sa tant bello “ Preguiero Gardiano ”

*“ De la palun ma voues t'apello,  
Segnour que m'as fa coume siéu  
Dins moun amo vanegarello,  
Ai garda cregnènço de Diéu.*

*Ai pas toujours canta ta glòri,  
Souvènti-fes t'ai renega,  
Counèisses bèn moun espelòri,  
Mèstre, sout ta lèi fau plega.*

*Souto ma cabano de sagno,  
Ai pas fa que prega ti sant,  
Siéu peginous, ai la malagno,  
De viéure coume un sacripant.*

*Se m'es arriba pèr sansouiro  
De béure un pau mai que se dèu,  
Perdouno à l'amo pecadouiro,  
D'un gardianas de daladèu.*

*Mai d'un cop, ai manca la messo,  
Que deviéu courseja li biou,  
Me n'en gardes ges d'amaresso,  
Toustèms aparò moun oustau.*

*Fai que la grand porto azurencò,  
De toun cèu bade largamen,  
Davans moun amo camarguenco,  
Quand mourirai, Segnour, Amen. ”*

Andriéu Dupuis (Annado 1989)

Félibrige - texte original